



Entre
0 y 2
años

The Bookworm

Una publicación de la
biblioteca pública local y
la Comisión de Idaho
para las Bibliotecas.

Abril 2014

El día de los niños/ El día de los libros (Children's Day/Book Day)

En América Latina, los niños son honrados cada año en un día especial. En la mayoría de los países de América Latina El día de los niños se celebra el 30 de abril. Este día se dedica a valorar y elogiar a los niños. Como una manera de enfatizar la importancia de la alfabetización bilingüe, varias organizaciones trabajaron en conjunto para unir El Día de los Niños con los libros, las bibliotecas y la lectura, y llamaron esta celebración "El día de los niños / El Día de los libros" (*Children's Day/Book Day*), o abreviado "Día".

La autora Pat Mora, una de las fundadoras de Día dice: "el 30 de abril se ha convertido en un día para recordar el poder de las palabras y los libros en las vidas de nuestros jóvenes y para honrar a todas las lenguas que se hablan en los hogares de este país. Uno de cada cinco de los niños de nuestra escuela viene de un hogar en el que se habla un idioma diferente al inglés. "Al honrar estos idiomas, celebramos nuestra riqueza lingüística y cultural."

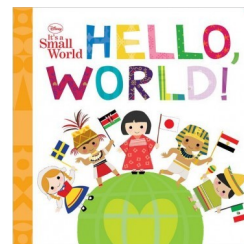
¡Hágale saber a su hijo(a) que es especial para usted al acurrucarse juntos con un libro favorito... hoy y todos los días!



Libro del mes

Hello World! (It's a Small World series)
ilustrado por Nancy Kubo

Amigos de todo el mundo dicen: "Hola" en este libro



colorido. Las ilustraciones brillantes mantendrán la atención de su bebé mientras usted le habla acerca de la gente, los animales y otros objetos de las páginas. Busque otros libros de la serie *Small World* en su biblioteca:



Más libros que celebran a los niños...

Carry Me, de Star Bright Books

Counting Kisses, por Karen Katz

Everywhere Babies, por Susan Meyers

Fiesta Babies, por Carmen Tafolla

Global Babies, de Global Fund for Children

I Can, Can You? por Marjorie W. Pitzer

Mama, Do You Love Me? por Barbara Josse

Pretty Brown Face, por Andrea Davis Pinkney



Mas diversión con Hello World...

Hablar acerca de... Hable acerca de algunas de las cosas que están en las páginas y que es posible que el niño nunca haya visto antes, como el castillo, la pirámide, o la Estatua de la Libertad.

Diversión al aire libre... Deje que su niño(a) se acueste en su espalda en la banqueta o porche, y trace su cuerpo con un trozo de gis en el piso. Ayúdelo a colorear el pelo, la cara, la ropa.

Tiempo de tecnología... Usted puede encontrar y escuchar los libros para niños en otros idiomas en **uniteforliteracy.com**. Explore libros en inglés, árabe, chino, francés, alemán, hindi, karen, karénico, coreano, navajo, ruso, somalí, español, tagalo y vietnamita. Muchos de los libros son de no ficción con ilustraciones fotográficas.

Rima

Yo puedo, tú puedes

(Haga lo que las palabras sugieren.)

Yo puedo alzar las manos. ¿Y tú?

Yo puedo parpadear el ojo. ¿Y tú?

Yo puedo sacar la lengua. ¿Y tú?

Yo puede tener la boca bien abierta. ¿Y tú?

Yo puede doblar los brazos. ¿Y tú?

Yo puede taparme los orejas. ¿Y tú?

Yo puede tocarme la nariz. ¿Y tú?

Yo puede darme un tremendo abrazo. ¿Y tú?

¿Y si yo te doy un abrazo puedes tu darme uno a mi?

Material from *The Bilingual Book of Rhymes, Songs, Stories and Fingerplays* by Pam Schiller, Rafael Lara-Alecio, and Beverly J. Irby, ISBN 978-0-87659-2847, is reprinted with permission from Gryphon House, Inc., www.gryphonhouse.com

Canción

Mientras más estemos juntos

Mientras más estemos juntos, juntos,
juntos,

Mientras más estemos juntos

Más felices seremos.

Tus amigos son los míos,

Y los míos son los tuyos.

Mientras más estemos juntos,

¡Más felices seremos.



Lo que su biblioteca puede hacer por usted...

Su bibliotecario puede ayudarle a encontrar libros en otros idiomas en la biblioteca pública, conseguirlos en préstamo de otras bibliotecas de Idaho, o ayudarle a tener acceso a ellos en línea.

La financiación para este proyecto fue posible gracias al Programa "léeme" de la Comisión para las bibliotecas de Idaho y al Instituto Nacional para los Servicios de Bibliotecas y Museos bajo una disposición de la Ley de servicios y tecnología de bibliotecas.

2014

